

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, aġent, C. Botelho Moniz u P. Gouveia e Melo, avukati)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 43 KE u 56 KE — Azzjonijiet speċifiċi ("golden shares") tal-Istat Portugiż fil-kumpannija EDP — Energias de Portugal

Dispożittiv

(1) Billi żżomm drittijiet speċjali f'EDP — Energias de Portugal, bħal dawk ipprovduti f'dan il-każ mil-Liġi Nru 11/90 li ttrigwarda liġi qafas dwar il-privatizzazzjonijiet (Lei n. 11/90, Lei Quadro das Privatizações), tal-5 ta' April 1990, mid-Digriet Liġi Nru 141/2000, tal-15 ta' Lulju 2000, li japprova r-raba' fażi tal-proċess ta' privatizzazzjoni mill-ġdid tal-kapital azzjonarju ta' EDP — Electricité du Portugal SA, u mill-istatuti tal-imsemmija kumpannija favur l-Istat Portugiż u entitajiet pubbliċi oħrajn, mogħtija flimkien ma' azzjonijiet preferenzjali ("golden shares") miżmuma minn dan l-Istat fil-kapital azzjonarju tal-imsemmija kumpannija, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 56 KE.

(2) Ir-Repubblika Portugiża hija kkundannata għall-ispejjeż

(¹) ĠU C 19, 24.01.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-11 ta' Novembru 2010 — Transportes Evaristo Molina, SA vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-36/09 P) (¹)

(Appell — Akkordji — Suq Spanjol tal-pompi tal-petrol — Kuntratti għal żmien twil ta' provvista esklużiva ta' karburanti — Deċiżjoni tal-Kummissjoni — Dritt ta' xiri mogħti lil ċerti pompi tal-petrol — Kundizzjonijiet għall-provvista minn Repsol — Lista tal-pompi tal-petrol ikkonċernati — Rikors għal annullament — Terminu għal preżentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza)

(2011/C 13/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Transportes Evaristo Molina, SA (rappreżentanti: A. HernándezPardo, S. Beltrán Ruiz u M. L. Ruiz Ezquerra, avukati)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: E. Gippini Fournier, aġent)

Parti intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (rappreżentanti: F. Lorente Hurtado u P. Vidal Martínez, avukati)

Suġġett

Appell mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (li issa saret il-Qorti Generali) (Ir-Raba' Awla), tal-14 ta' Novembru 2008, Transportes Evaristo Molina vs Il-Kummissjoni (T-45/08), li permezz tiegħu l-Qorti Generali ċaħdet it-talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/446/KE, tat-12 ta' April 2006, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 KE (Każ COMP/B-1/38348 — Repsol CPP) (sommarju ppubblikat fil-ĠU L 176, p. 104), li trendi vinkolanti l-impenji li Repsol CPP assumiet, adottata skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 ta' Diċembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81[KE] u 82[KE] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205).

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Transportes Evaristo Molina SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 82, 04.04.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tad-9 ta' Novembru 2010 (talbiet għal deċiżjoni preliminari mill-Bundesverwaltungsgericht — il-Ġermanja) — Bundesrepublik Deutschland vs B (C-57/09), D (C-101/09),

(Kawzi magħquda C-57/09 u C-101/09) (¹)

(“Direttiva 2004/83/KE — Livelli minimi dwar il-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-istatus ta' refuġjat jew tal-istatus mogħti permezz tal-protezzjoni sussidjarja — Artikolu 12 — Esklużjoni tal-istatus ta' refuġjat — Artikolu 12(2)(b) u (ċ) — Kunċett ta' 'delitt serju mhux politiku' — Kunċett ta' 'atti kontra l-ghanijiet u l-prinċipji tan-Nazzjonijiet Uniti' — Shubija f'organizzazzjoni involuta f'atti ta' terroriżmu — Tniżil ulterjuri ta' din l-organizzazzjoni fil-lista ta' persuni, ta' gruppi u ta' entitajiet li għalihom tapplika l-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK — Responsabbiltà individwali għal parti mill-atti mwettqa mill-imsemmija organizzazzjoni — Kundizzjonijiet — Dritt ta' ažil taht id-dritt kostituzzjonali nazzjonali — Kompatibbiltà tad-Direttiva 2004/83/KE”)

(2011/C 13/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bundesrepublik Deutschland

Konvenuti: B (C-57/09), D (C-101/09)

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesverwaltungsgericht Leipzig — Interpretazzjoni tal-Artikoli 3 u 12(2)(b) u (ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala refuġjati jew bhala persuni li nkella jehtiegu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 7, p. 96) — Ċittadin ta' pajjiż terz li appoġġja attivament, fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu, il-ġlieda armata ta' organizzazzjoni li tinsab fil-lista ta' organizzazzjonijiet terroristiċi li hemm fl-Anness tal-Požizzjoni Komuni 2002/462/PESK tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2002 (ĠU L 160, p. 32), u li kien ittorturat u kkundannat darbtejn għal habs għal għomru f'dan l-istess pajjiż — Applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2004/83/KE li jipprovdu l-esklużjoni tal-istatus ta' refuġjat lil applikant li jkun eżerċita fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu attività ta' terrorista — Setgħa tal-Istati Membri li jagħtu l-istatus ta' refuġjat abbażi ta' dispożizzjonijiet kostituzzjonali, fil-preżenza ta' raġuni ta' esklużjoni ta' dan l-istatus ipprovdut mid-direttiva ċitata iktar 'il fuq

Dispożittiv

- (1) L-Artikolu 12(2)(b) u (ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala refuġjati jew bhala persuni li nkella jehtiegu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija għandu jiġi interpretat fis-sens li:
- il-fatt li persuna kienet tagħmel parti minn organizzazzjoni mnizzla fil-lista li tikkostitwixxi l-anness għall-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, minhabba l-involviment tagħha fl-atti ta' terroriżmu u kienet tappoġġja b'mod attiv il-ġlieda armata mmexxija minn din l-organizzazzjoni ma tikkostitwixxix awtomatikament raġuni serja sabiex wiehed jahseb li din il-persuna kkommettiet "delitt serju mhux politiku" jew "atti kontra l-ghanijiet u l-prinċipi tan-Nazzjonijiet Uniti";
 - il-konstatazzjoni, f'dan il-kuntest, li hemm raġunijiet serji sabiex wiehed jahseb li persuna kkommettiet tali delitt jew li tkun hatja ta' tali aġir hija suġġetta għal evalwazzjoni, skont il-każ partikolari, tal-fatti speċifiċi sabiex jiġi ddeterminat jekk l-atti mwettqa mill-organizzazzjoni kkonċernata jissodisfawx il-kundizzjonijiet stabbiliti mill-imsemmija dispożizzjonijiet u jekk tista' tiġi attribwita responsabbiltà individwali fit-tweqqif ta' dawn l-atti lill-persuna kkonċernata, fid-dawl tal-livell ta' prova rikjest mill-Artikolu 12(2).
- (2) L-esklużjoni mill-istatus ta' refuġjat skont l-Artikolu 12(2)(b) u (ċ) tad-Direttiva 2004/83 ma hijiex suġġetta għall-fatt li l-persuna kkonċernata tkun ta' periklu attwali għall-Istat Membru ospitanti.
- (3) L-esklużjoni mill-istatus ta' refuġjat skont l-Artikolu 12(2)(b) jew (ċ) tad-Direttiva 2004/83 ma hijiex suġġetta għal eżami ta' proporzjonalità fir-rigward ta' din il-kawża.

- (4) L-Artikolu 3 tad-Direttiva 2004/83 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri jistgħu jirrikonoxxu dritt ta' ažił taht id-dritt nazzjonali tagħhom lil persuna eskluża mill-istatus ta' refuġjat skont l-Artikolu 12(2) ta' din id-direttiva, sakemm dan it-tip iehor ta' protezzjoni ma jkunx jinvolvi riskju ta' konfużjoni mal-istatus ta' refuġjat fis-sens ta' din id-direttiva.

(¹) ĠU C 129, 06.06.2009

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-18 ta' Novembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari mir-Regeringsrätten — L-Isvezja) — X vs Skatteverket

(Kawża C-84/09) (¹)

(“VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 2, l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u l-Artikolu 138(1) — Akkwist intra-Komunitarju ta' dghajsa bil-qluġh ġdida — Użu immedjat ta' tal-merkanzija mixtrija fl-Istat Membru ta' akkwist jew fi Stat Membru iehor qabel it-trasferiment tagħha fid-destinazzjoni finali tagħha — Terminu li fih jibda t-trasport tal-merkanzija sal-post ta' destinazzjoni — Tul ta' żmien massimu tat-trasport — Mument rilevanti sabiex jiġi stabbilit jekk mezz ta' trasport huwiex ġdid bil-ħsieb li jiġi intaxxat”)

(2011/C 13/08)

Lingwa tal-kawża: L-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Regeringsrätten

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X

Konvenuta: Skatteverket

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Regeringsrätten — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2, 20 u 138 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, dwar is-sistema ta' taxxa komuni fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1) — Xiri ta' dghajsa bil-qluġh ġdida fi Stat Membru A minn persuna taxxabli residenti fi Stat Membru B għall-użu privat immedjat tagħha mill-persuna taxxabli fl-Istat Membru A jew fi Stati Membri oħra matul ċertu perijodu qabel ma d-dghajsa bil-qluġh tittiehed lejn id-destinazzjoni finali tagħha fl-Istat Membru B — Terminu li fih jibda t-trasport tal-merkanzija sal-post ta' destinazzjoni — Tul ta' żmien massimu tat-trasport — Mument rilevanti sabiex jiġi stabbilit jekk mezz ta' trasport huwiex ġdid bil-ħsieb li jiġi intaxxat